

GŁOS SWIDNIKA

Tygodnik

Nr 36 (1294) 17 października 1996 r. cena 30 gr

Nie tylko minister Wyborny jest zadowolony

Czesi z Sokółem w XXI wiek

8 października, z udziałem przedstawicieli ministerstwa obrony Czech i Polski odbyło się w Pradze uroczyste przekazanie trzech Sokółów wyprodukowanych w Świdniku dla armii czeskiej. Minister obrony Republiki Czechy Miloslav Vyborny tak skomentował atmosferę, w jakiej rozdzielił się polsko-czeski kontrakt: „Środki masowego przekazu w Czechach twierdziły, że oddajemy doskonale samoloty myśliwskie, za jakieś tam śmigłowce. Polacy odpowiadali, że samoloty z demobilu zastępowane są nowoczesnym sprzętem posiadającym zachodnie certyfikaty. Myślę, że te głosy są najlepszym dowodem na korzyści, jakie obie strony wyniosły z zawartej w grudniu ubiegłego roku transakcji”.

Gen. Iri Nekvasil, szef sztabu generalnego armii czeskiej uważa, że polsko-czeska współpraca przemysłowo-wojskowa powinna być rozwijana: „My produkujemy dobre samoloty szkolno-treningowe, wy wyspecjalizowaliście się w śmigłowcach. Dobrze byłoby dogadać się i podjąć współpracę w obu dziedzinach...”

Zaproszonej na uroczystość przekazania Sokółów delegacji PZL-Świdnik przewodniczył dyrektor naczelny

Mieczysław Majewski. Po powrocie z Pragi dyrektor Majewski powiedział: „Przyjemnie uczestniczyć w imprezie, podczas której słyszy się same komplementy. Sokóły zrobiły na Czechach bardzo dobre wrażenie. Tamtejsi piloci po raz pierwszy mają możliwość używania nowoczesnych, cyfrowych urządzeń nawigacyjnych nie spotykanych na śmigłowcach produkcji rosyjskiej, na których wcześniej lataли. Sami podkreślają, że pod tym względem Sokóły nie ustępują produktom najbardziej znanych firm. Piloci czescy są zresztą świetnymi fachowcami w swoim zawodzie. Byłem świadkiem pokazu Sokółu prowadzonego przez

Dokończenie na str. 2

„Świdnik” na razie bezpłatny

Spółka transportowa Świd-Trans jest pierwszą firmą, która zwróciła się do Rady Miejskiej o pozwolenie na użycie nazwy naszego miasta w swoim logo. Urząd Patentowy, do którego Świd-Trans wystąpił o zarejestrowanie znaku firmowego uzależnił wydanie pozytywnej decyzji od zgody instytucji rozporządzającej nazwą i herbem miasta. Radni zgodzili się na umieszczenie nazwy „Świdnik” w logo Świd-Transu, jednak precedens stał się źródłem dyskusji nad zasadami wydawania następnych zezwoleń. Do tematu z pewnością trzeba będzie powrócić, gdy zwróci się o pozwolenie na logo kolejne firmy. Kasa miejska Lublina czerpie już korzyści finansowe z przyznawania prawa do używania nazwy i herbu miasta. Pierwsze pozwolenie na używanie nazwy „Świdnik” zostało wydane bezpłatnie.

jmr



Tak prezentuje się nasz Sokół w czeskich barwach.

Fot. K. Majkowska

Z trasy IV Biegu Solidarności

Rolkowicze na podium



Ponad cztery tysiące biegaczy wzięło udział w sobotnim IV Biegu Solidarności. Pogoda dopisała, nie więc dziwnego, że frekwencja była tak wysoka. W biegu głównym mężczyzn zwyciężył Oleg Sawieliew z Białorusi, a wśród kobiet Izabela Zatorska z Krosna.

Najwyżej spośród startujących swidniczan, bo na trzecim miejscu, uplasowali się rolkowicze: Marlena i Mariusz Sturlis. Więcej szczegółów za tydzień.

J.K.



Anna Ścirka, szkolny pedagog z SP nr 5 otrzymała dwie nagrody - burmistrza i dyrektora szkoły.

Fot. K. Majkowska

Na Święto Edukacji Narodowej

Burmistrz hojniejszy od ministra

W miniony piątek, z okazji Dnia Nauczyciela, odbyło się spotkanie władz miasta z pedagogami swidnickich szkół podstawowych. W trakcie uroczystości nagrodami burmistrza uhonorowanych zostało 13 nauczycieli:

li: Elżbieta Szpitun-SP nr 1, Teresa Grodzka-SP nr 1, Anna Kusiak-SP nr 2, Wiesława Trubalska-SP nr 2, Maria Żyśko-SP nr 3, Lidia Stodulska-SP nr 3, Augustyn Górka-SP nr 4, Gertruda Lis-SP nr 4, Krystyna Luciak-SP nr 5, Helena Piotrowska-SP nr 5, Zdzisław Stypiński-SP nr 5, Anna Ścirka-SP nr 5 i Małgorzata Kozłowska-SP nr 7. Jako jedynego dyrektora burmistrz wyróżnił swoją nagrodą Waldemara Białowsą z SP nr 5. Nie były to jedyne wyróżnienia wręczone tego popołudnia. Najlepszych pracowników nagrodzili także dyrektorzy szkół. Rozstrzygnięto również ogłoszony przez MOK plebiscyt na najsympatyczniejszego pracownika oświaty - nauczyciela, pracownika administracji lub obsługi. Tytuł „Przyjaciela ucznia” zdobyli: Artur Pinkos, Celina Grabowska (oboje SP nr 2), Małgorzata Żabińska, Dokończenie na str. 2

Telefon dyżurny

W ubiegłym tygodniu zadzwonili do nas zdenewrowani rodzice, których dzieci (uczniowie ZST) brały udział w pielgrzymce klas maturalnych do Częstochowy. Narzekali na złą organizację wyjazdu. Aby wrócić do domu, swidnicka młodzież musiała dołączyć do uczniów z innych miejscowości, gdyż kierowca ich autobusu

Szofer zmącił pielgrzymkę

był kompletnie pijany. Uczniowie wrócili cało i zdrowo, ale była to podróż niegodna z przepisami, w przepełnionych autobusach.

Jak dowiedzieliśmy się w Zespole Szkół Technicznych pielgrzymki odbywają się co roku i po raz pierwszy zdarzył się tak przykry incydent. Ich organizatorami są katecheci i księżdz uczący religii w ZST oraz lubelska Kuria Metropolitalna. Na żądanie rodziców odbyło się spotkanie z księdzem, w czasie którego zadecydowano o zwrocie uczestnikom wyjazdu części kosztów podróży. Dyrekcja, ze swej strony zapewniła, że od przyszłego roku będzie wyłącznym organizatorem podobnych wyjazdów.

d

Prosto z sesji Rady Miejskiej

Inwestycje docenione

(w przyszlórocznym budżecie)

W czwartek, 10 października, odbyła się 34. sesja Rady Miejskiej. Na początku obrad przyjęto rezygnację z mandatu radnego Andrzeja Piaseckiego (Świdnickie Forum Prawicy), który został etatowym członkiem Zarządu Miasta i Antoniego Szyby (Klub Centrolewicy), którego do takiej decyzji zmusiły sprawy osobiste. Nowym radnym został Kazimierz Pierzchała (SFP), natomiast radny z centrolewicy zaprzysiężony zostanie na następnej sesji. Zgodnie z ilością uzyskanych głosów podczas wyborów będzie to najprawdopodobniej Mieczysław Kowalik.

W kolejnym punkcie porządku obrad radni wysłuchali propozycji mieszkańców Świdnika dotyczących przyszlórocznego budżetu. Wpłynęły 3 propozycje - budowy ulicy Partyzantów na odcinku od ul. Wojska Polskiego do ul. Dworcowej; sporządzenia dokumentacji i wybudowania kanalizacji burzowej w osiedlu „Iskra” oraz budowy dojazdu do garaży przy ul. Mickiewicza 5, gdyż obecnie,

Dokończenie na str. 2

10 tysięcy na otarcie łez

Biblioteka chudnie w oczach

Miejska Biblioteka Publiczna w Świdniku otrzymała na mocy uchwały Rady Miasta 10 tysięcy złotych na zakup książek. O to, w jaki sposób zastrzyk finansowy wpłynie na zwiększenie zasobów bibliotecznych zapytaliśmy dyrektora MBP p. Jadwigę Ciolek: „W ubiegłym roku kupiliśmy książek za 35 tysięcy złotych. Kwota przyznana początkowo na rok bieżący, to 13,5 tysiąca. Nawet powiększenie jej o 10 tysięcy nie pozwoli na dokonanie zakupów choćby w ubiegłorocznej wielkości.

Dokończenie na str. 2

Nadzieja dla „Iskry”

Mieszkańcy osiedla Kusocińskiego mogą wreszcie liczyć na przynajmniej częściową realizację marzenia o kanalizacji osiedla. Członkowie spółdzielni mieszkaniowej Iskry zgodnie z umową zawartą z władzami miasta pokryli połowę kosztów budowy kanalizacji burzowej. Pieniądze z kasy miejskiej jednak nie napływały. Wiosenna powódź, która dotknęła osiedle zalewając prawie wiele domów zmusiła spółdzielców do bardziej energicznego doganiania się realizacji „miejskiej części” inwestycji. Podczas ostatniej sesji Rady Miasta przypomnieli o swoich potrzebach uzyskując ze strony Stanisława Skołuta, zastępcy burmistrza zapewnienie, że jeszcze w tym roku 200 tysięcy złotych zaoszczędzonych na rekultywacji wysypiska śmieci zostanie przeznaczonych na budowę infrastruktury osiedla Kusocińskiego. W przyszłości trzeba będzie na ten cel wydać jeszcze 400 tysięcy zł.

jmr

Radni chcą wiedzieć więcej, czyli ...

Zarząd Miasta bez tajemnic

Niespodziewanie gorącą dyskusję podczas czwartkowych obrad Rady Miejskiej wywołało sprawozdanie z międzysesyjnej działalności Zarządu Miasta. Jako pierwszy głos zabrał Waldemar Jakson. Jego zdaniem radni powinni otrzymywać systematyczne i pełne informacje, dotyczące m.in. sposobu opracowania i wykonywania uchwał ZM, realizacji inwestycji, obrotu mieniem komunalnym, stanu i sposobu wykonywania budżetu, oceny pracy jednostek organizacyjnych gminy i ich kierowników, a także stopnia i sposobu realizowania zadań zleconych. Radni chcieliby wiedzieć jak wykonywane są ich zalecenia w sprawach wynikających ze skarg mieszkańców i organizacji społecznych. W. Jakson wnioskował również, by ZM częściej niż raz w roku składał sprawozdania omawiające sposób załatwiania interwencji radnych. W opinii Wiesława Jaworskiego informacje o uchwałach podejmowanych przez ZM podawane są w zbyt skondensowanej formie. Natomiast Andrzej Mazurek zarzucił podawanie mylących danych - dotyczyło to Towarzystwa Budownictwa Społecznego „Lokum”. Nieco ina-

czej ocenił problem niedoinformowania radnych Krzysztof Zuk, który uważa, że comiesięczne sprawozdania utrudniają tylko radnym wyłowienie ważniejszych informacji. Zaangażuje przynajmniej 2-3 pracowników UM, a wątpliwe czy będą one wnikliwe i w

Dokończenie na str. 2

Z Polsatem do Japonii

Świdniczanin na Formule 1

W jednym z losowań telewizyjnego klubu Polsatu szczęście uśmiechnęło się do pana Wiesława Jaworskiego, który wylosował zwycięzkę do Japonii. W Osace, na torze Suzuka oglądał ostatnią eliminację tegorocznego Grand Prix Formuły 1. O swoich wrażeniach opowie w najbliższej gazecie. Przypominamy, że pan Wiesław Jaworski jest radnym i przewodniczącym Klubu Inicjatyw Gospodarczych.

JK

Sąd nad targowiskiem

Jeden z punktów obrad ostatniej sesji Rady Miejskiej przewidywał zatwierdzenie lokalizacji targowiska przy ul. Smorawieńskiego. Targowisko funkcjonuje od kilku tygodni, od czasu likwidacji małego targu przy ul. Raclawickiej. Sprzedający przenieśli się pod budynek Telekomu, gdzie

spółka Hala Targowa, kosztów 34 tys. zł, utworzyła miejsce do handlowania, wydzielając część parkingu od Spółdzielni Mieszkaniowej. Niezadowolone radnych wzbudził fakt, że najpierw urządzono targ (ogrodzono teren, przeniesiono stółki i stoły), a dopiero później przedłożono RM do zatwierdzenia jego lokalizację. Padły również pytania, dlaczego od pewnego czasu zaniechano pobierania tam opłat targowych? Z wyjaśnien, jakie złożyli burmistrz i skarbnik wynika, że zgodnie z obowiązującymi przepisami ci handlowcy na obu targowiskach, którzy placą podatek od nieruchomości zwolnieni są od opłaty targowej. I to są jedyne zwolnienia. W trakcie dyskusji zrodziła się kolejna wątpliwość, a mianowicie dlaczego RM ma zatwierdzać lokalizację targu, skoro wybudowano go zgodnie z wymogami prawa budowlanego, na podstawie lokalizacji wydanej przez właściwy do podejmowania takich decyzji wydział UM. W opinii prawnika uchwała taka powinna być podjęta, gdyż ustalanie lokalizacji targowisk należy do zadań własnych gminy. W dalszej części obrad poruszano także kwestię udziału gminy w spółce Hala Targowa, dotyczyło to szczególnie wysokości wniesionego aportu i przyszłych zysków. Po ponad godzinnej dyskusji Wiesław Jaworski złożył wniosek o uchylenie projektu uchwały, który został również negatywnie zaopiniowany przez Komisję Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej. W wyniku głosowania lokalizacji nie zatwierdzono (9 głosami) i tym samym targowisko przy ul. Smorawieńskiego 1 działa nielegalnie.

Czesi z Sokołem w XXI wiek

Dokończenie ze str. 1

pilota, który wcześniej wylatał na tym śmigłowcu 12 godzin i przyznał, że jestem pełen podziwu. Nasze śmigłowce bardzo ładnie prezentują się w czeskich barwach wojskowych, co ma może niewielki wpływ na techniczne walory maszyny, ale robi dobre wrażenie. W sumie nawet ta część oficerów czeskich, która momentami sceptycznie odnosiła się do perspektyw naszej współpracy dziś podpisuje się na liście „ojców sukcesu”. Po dobrym początku ważne jest teraz, by Sokoły potwierdziły w bezpośrednim użytkowaniu swoją wartość i by następne dostawy odbyły się terminowo, bez zakłóceń.

Najbardziej miarodajna jest zawsze opinia ludzi, którzy latają naszymi śmigłowcami. Kpt. pil. Kamil Komisek powiedział: „Latając Sokołem mam poczucie bezpieczeństwa. To naprawdę dobrze zrobiony śmigłowiec”. Mjr. pil. Józef Bejda, który przelatał na różnych śmigłowcach 2 tys. godzin dodał: „Z tak wyposażonym śmigłowcem możemy śmiało wchodzić w XXI wiek”.

jmr

Po ROR kolej na kredyt debetowy

Od 1,5 roku działa w PZL Świdnik Spółdzielca Kasa Oszczędnościowo-Kredytowa. W ubiegłym tygodniu liczbą jej członków sięgnęła 2 tys. O działalności SKOK rozmawiamy z jej prezesem, p. Barbarą Gontarz.

• Jak ocenia pani dotychczasowe funkcjonowanie kasy?

- SKOK rozwija się, zdobywa zaufanie członków. Jest już znaczącą organizacją w życiu zakładu, spółek, fundacji i ostatnio Zespołu Szkół Technicznych. O jakości naszej pracy najlepiej świadczy fakt zarejestrowania dwutysięcznego członka kasy, a stała się nim p. Alicja Seweryn.

Dwutysięczny SKOK

• Jakie korzyści wynikają z przynależności do SKOK?

- Na pewno wpływa to na pomnożenie dochodów rodzinnych. Sposobem na uzyskanie dodatkowych dochodów jest założenie w naszej kasie rachunku oszczędnościowo-rozliczeniowego (ROR). Pod tą nazwą kryje się wielofunkcyjne konto osobiste, umożliwiające racjonalne gospodarowanie wynagrodzeniem. Przede wszystkim służy do przelewania pensji i pobierania potrzebnych kwot. ROR zapewnia również bezgotówkowe regulowanie stałych lub okresowych opłat. Oprocentowanie pozostających na koncie, chwilowo wolnych sum wynosi 16,5 %, do tego stosowana jest kwartalna kapitalizacja. Ponadto, od listopada, ROR umożliwi członkom korzystanie z wygodnego kredytu, tzw. debetu. Kredyt ten - do wysokości 300 zł - może zaciągnąć każdy członek spółdzielni od momentu złożenia zlecenia przelewu wynagrodzenia na konto osobiste, bez konieczności zachowania sześciomiesięcznej karencji.

• Czy w tym roku kasa zaproponuje swoim członkom jeszcze inne usługi?

- Rozszerzenie usług planujemy już w listopadzie. Zaproponujemy kredyt na zakup obligacji skarbu państwa oraz lokaty ubezpieczeniowe. Będzie to powiązanie oszczędzania z ubezpieczeniem na życie.

d

Burmistrz hojniejszy od ministra

Dokończenie ze str. 1

Aleksandra Ślep (SP nr 3), Andrzej Mańka (SP nr 4), Zdzisława Kunc, Jadwiga Grzegorzczak (SP nr 5), Da-

nuta Wójcik (SP nr 7), Dorota Repeć, Maria Kindziarska (Specjalny Ośrodek Wychowawczy). W konkursie nie wzięła udziału SP nr 1.

Gospodarzem uroczystości była Szkoła Podstawowa nr 5, a część artystyczną imprezy przygotował Miejski Ośrodek Kultury.

Natomiast w poniedziałek, 14 października w Miejskim Ośrodku Kultury spotkali się pracownicy placówek przedszkolnych. Wyróżniającym się nauczycielem burmistrz Krzysztof Michalski wręczył dyplomy i nagrody. Wyróżnieni zostali: Regina Madejska - dyr. Przedszkola nr 4, Lucyna Czuczajńska - dyr. Przedszkola nr 6 oraz nauczyciele Leokadia Pasternak (P-1), Alina Trąbka (P-3), Róża Skainowska (P-4), Joanna Pysznik (P-5), Jadwiga Lewczuk (P-6), Zofia Lisiecka (P-7).

Wychowawcy najmłodszych świdniczan przy kawie, ciastkach i muzyce Jacka Zakrzewskiego spędzili miły wieczór. Szkoda tylko, że spotkanie zorganizowano w holu kina Lot mało nadającym się na tego rodzaju imprezy.

d,i

Zarząd Miasta bez tajemnic

Dokończenie ze str. 1

całości czytane przez wszystkich radnych. Lepszym rozwiązaniem jest wgląd do protokołów z posiedzeń ZM. Należy też pamiętać, że zgodnie z postanowieniami ustawy biurowa kontrola funkcjonowania UM i jednostek organizacyjnych gminy należy do Zarządu Miasta. Jedynie w przypadku obrotu mieniem gminy i realizacji budżetu K. Żuk odpowiedział się za częstymi, przygotowywanymi na każdą sesję sprawozdaniami. To z kolei okazało się niemożliwe ze względów technicznych. Wydział finansowy nie posiada odpowiedniego programu komputerowego, by przygotować takie wydruki. Jak poinformował skarbnik, radni mogą zapoznać się z bieżącą kondycją budżetu gminy jedynie raz na kwartał.

Ostatecznie 11 radnych opowiedziało się za wnioskiem Waldemara Jaksona o pełniejszy i systematyczny informowaniu radnych o działalności Zarządu Miasta, 7 wstrzymało się od głosu, a 4 było przeciw.

Biblioteka chudnie w oczach

Dokończenie ze str. 1

W grudniu ubiegłego roku biblioteka posiadała blisko 90 tysięcy książek, ale ich liczba stale się zmniejsza ze względu na konieczność pozbywania się egzemplarzy zniszczonych i tracących aktualność.

W ten sposób w ubiegłym roku ubyło ponad 2600 książek, a dwa lata temu 2900 tomów. Niewiele zmienił sytuację fakt szczególnego zakupu 3 tysięcy książek dla dzieci z rezerwy Biblioteki Wojewódzkiej za zaledwie 3 tysiące złotych. Tymczasem rośnie liczba czytelników i wypożyczeń. W czerwcu ubiegłego roku mieliśmy zarejestrowanych 8428 czytelników. Obecnie jest ich 8813. Ilość wypożyczeń zwiększyła się o ponad 4 tysiące. Dziennie obsługujemy 120 osób. Niestety, miesięcznie możemy im zaofiarować co najwyżej 50-70 nowości. Oprócz nowości brakuje również książek popularno-naukowych, które mogłyby wzbogacić księgozbiór podręczny, zwłaszcza o charakterze technicznym. Trochę lepiej jest w dziedzinach historycznym, geograficznym i ekonomicznym, ale i tu nie możemy mówić o obfitości wyboru.

jmr

Inwestycje docenione

(w przyszłorocznym budżecie)

Dokończenie ze str. 1

wybudowany przed laty porowisty, jest niezwykle uciążliwy dla mieszkańców najbliższego bloku. Członkowie wspólnoty mieszkaniowej przy ul. Mickiewicza 5 prosili także o pomoc w zmianie obecnego podziału geodezyjnego terenu wokół ich bloku. Ich zdaniem dokonano go niesprawiedliwie. Przypisanie tej wspólnoty około 4 tys. mkw. terenu, podczas gdy sąsiedni budynek ma niewiele ponad 1 tys. mkw., nadmiernie obciąża kosztami jej członków.

W trakcie czwartkowej sesji podjęto uchwały w sprawie współfinansowania budowy linii telefonicznej dla kol. Świdnik Mały, zatwierdzono cenę wody (0,82 gr za m sześć.) dla mieszkańców ul. Drewnianej. Przychylono się też do propozycji Banku Ochrony Środowiska, by zabezpieczeniem do zaciągniętego tam kredytu był wystawiony weksel in blanco i udzielenie pełnomocnictwa do dysponowania rachunkiem bankowym gminy otwartym w Banku Depozytowo-Kredytowym.

Zgodnie z opinią Komisji Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej do grudnia tego roku odłożono podjęcie uchwały podwyższającej opłaty za odprowadzanie ścieków. W dalszym ciągu bowiem trwają pertraktacje na temat wysokości opłat za utylizację nieczystości, prowadzone przez Pegimek i Miejskie Przedsiębiorstwo

Wodociągów i Kanalizacji w Lublinie, do którego należy oczyszczalnia ścieków.

W kolejnej uchwale Rada wyraziła zgodę na podpisanie umowy tworzącej Towarzystwo Budownictwa Społecznego, nawet w przypadku rezygnacji Spółdzielni Mieszkaniowej z udziału w jej inicjatywie.

Podczas sesji powołano do życia doradczą komisję w celu przygotowania wniosków dotyczących rozwoju kultury w Świdniku. W skład komisji weszło 11 radnych, którym przewodzą dyrektor Miejskiego Ośrodka Kultury, Piotr Duma. Do końca listopada ma powstać strategia rozwoju kultury w mieście i program jej realizacji.

Jednym z najważniejszych punktów obrad był początek dyskusji nad przyszłorocznym budżetem gminy, który ma zamykać się kwotą 26 milionów złotych. Jak ważna będzie w tym budżecie każda złotówka, świadczyła gorąca dyskusja nad najbardziej ogólnym podziałem budżetu na część inwestycyjną, wydatki bieżące i rezerwę. Ostatecznie głosowano nad trzema projektami: Komisji Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej, która proponowała proporcje procentowe na poszczególne części w stosunku 29-70-1, Komisji Budżetu i Rozwoju Gospodarczego - 30-69-1 i Komisji Spraw Społecznych - 27-72-1. Mimo poglądu, że przyszłoroczny budżet będzie relatywnie uboższy od tegorocznego radni

zdecydowali się na utrzymanie wysokości udziału inwestycji i przegłosowali proporcje zaproponowane przez Komisję Budżetu i Rozwoju Gospodarczego. Różnica w przewidywanych wydatkach na inwestycje między propozycjami najbardziej i najmniej proinwestycyjnymi sięgała 780 tysięcy złotych. Podczas rozważania pierwszych szczegółów przyszłorocznego budżetu radni postanowili, że wpływ z dzierżawy sieci ciepłowniczej zostaną w całości przeznaczone na jej modernizację. Upadł natomiast wniosek, by gminne wydatki na szkoły i przedszkola zostały powiększone o 3% powyżej stopy inflacji oraz propozycja zwiększenia wydatków na pomoc i opiekę społeczną o stopę inflacji.

ROLNICY, DZIAŁKOWICZE!

PK „PEGIMEK” Sp. z o.o. w Świdniku
przekaże nieodpłatnie (z transportem)
liście bez zanieczyszczeń z terenu m. Świdnika.
Zgłoszenia przyjmuje Zakład Usług Porządkowych
ul. Dworcowa 65
tel. 51-20-44 wew. 51

ZAKŁAD PRODUKCJI CYWILNEJ Sp. z o.o. w Świdniku

Informuje, że posiada w sprzedaży (Dział Handlowy - budynek szkolenia) po atrakcyjnych cenach: opony, opony bezdętkowe, dętki, obręcze, koła, kpl. do samochodów osobowych.
Sprzedaż od poniedziałku do piątku w godzinach 7-15.
Blisze informacje pod nr tel. 51-20-61 w. 69-09, lub bezpośredni 68-09-16.

GŁOS ŚWIDNIKA

„Głos Świdnika” - Tygodnik WSK PZL i Zarządu Miasta Świdnika
redaguje zespół w składzie: Marek NAUMIUK (red. naczelny), Irena WIERZCHOŚ (sekr. redakcji), Sławomir SOCHA (red. techn.), Anna KONOPKA, Jan MAZUR, Danuta JASIŃSKA (korekta);
stałe współpracują: Jacek KOSIĘB, Mieczysław KRUK i Sławomir MYK.
Adres redakcji: 21-045 Świdnik, al. Lotników Polskich 1, skr. poczt. 10, tel. centr. 512-061 (wewn. red. 51-51 i 53-67), zgłoszeń 51-52 - Skład i łamanie: redakcja.
Druk: Przedsiębiorstwo Poligraficzne - Handlowe z udziałem ZBZZ, sp z o.o. Lublin, ul. Spadochroniarzy 5A, n. 2200.
Redakcja zastrzega sobie prawo skracania i zmian artykułów.
Za treść ogłoszeń reklamowych redakcja nie odpowiada.

UWAGA • UWAGA • UWAGA • UWAGA

Wielka promocja firmy „SHARK”

Doskonale dla dzieci i dorosłych.
Krótki czas przygotowania - tylko 3 minuty. Wspaniale na obiad.
Uzyskane z czystego fileta. W cenie tuszy.

STĘKI KAPITANA IGŁO

teraz o 1/3 taniej
dawniej 10,50 zł/kg - teraz 6,95 zł/kg

możesz kupić tylko

SKLEP RYBNY „MEDUZA”

ul. Niepodległości 25

oraz

sklep spożywczy „PO SCHODKACH”

ul. Kopernika 2 (pawilon Króla Pole)

ZAPRASZAMY PROMOCJA

filet śledziowy „Matjas”
9,90 zł/kg, 6,90 zł/kg, 6,25 zł/kg

OGŁOSZENIA DROBNE

Sprzedam boksera z rowdowodem (4-miesięczną suczkę), tanio.
Tel. 68-32-82.

D-145

Świdnik czeka na rodzinę Żurawskich

Marina z Zielonego Gaju

W połowie września przebywała w Świdniku Marina Żurawska z Kazachstanu. W listopadzie, wraz z całą rodziną zamieszka w naszym mieście. Nie jest to jej pierwszy pobyt w Polsce. Maryna rozpoczęła II rok studiów w Wyższej Szkole Pedagogicznej w Bydgoszczy. Wcześniej przez rok uczęła się języka polskiego w Lublinie.

• Jak trafiła do Bydgoszczy?

Nauczycielka języka polskiego w Zielonym Gaju bardzo namawiała nas na uczestnictwo w kursie przygotowawczym. Zdecydowałam się rozpocząć naukę języka polskiego, ortografii, literatury. Ale było to bardzo trudne. Niezadowolona ze swoich postępów, na kilka tygodni przed zakończeniem przestałam chodzić na zajęcia. Później trochę tego żałowałam i za namową mamy stanęłam jednak do egzaminu kwalifikującego na studia w Polsce. Ku ogromnemu zadowoleniu udało się i wkrótce wyjechałam z dwiema koleżankami na kurs językowy do Lublina. Miałymy niewiele ponad 16 lat, więc w pierwszą tak daleką podróż pojechałam z nami ojciec jednej z koleżanek. Po roku dano nam do wyboru dwie uczelnie. Wybrałyśmy WSP w Bydgoszczy, bo wydawało się nam, że to miasto położone jest bliżej naszych domów.

• Czy pamiętasz pierwsze wrażenia z pobytu w Polsce?

Bardzo tęskniłam za rodziną, ale też zobaczyłam wiele nowych i nieznanych rzeczy. Przede wszystkim zupełnie inny, bardziej urozmaicony krajobraz. Dużo drzew, wielkie miasta. W Kazachstanie przejawiają stepy, a Zielony Gaj to mała



Marina Żurawska w towarzystwie świdnickich przyjaciół podczas obrad Zarządu Miasta.

miejscowość, po prostu wioska. W Polsce tak inaczej mówi się o odległościach - 100 km to już dużo. U nas, aby coś załatwić, jeździmy do miast odległych o 700, a przynajmniej 300 km i to jest normalne.

• Czy miałaś problemy z przyzwyczajaniem się do naszych potraw?

Nie ma dużych różnic między tym co jadłam w domu i w Polsce. No, może z wyjątkiem flaków. Do dzisiaj nie rozumiem jak wam to smakuje. W akademiku gotujemy sobie same. Wspól-

ne gospodarowanie jest o wiele tańsze niż żywienie w stołówkach. Tak na dobre poprobowaliśmy polskich potraw na weselu, u odnalezionej na wybrzeżu rodziny. Spędziliśmy tam kilka bardzo miłych dni. Polacy są w ogóle tacy serdeczni i gościnni. Tyle osób chce mi pomóc.

Redakcja dziękuje p. Kazimierzowi Sidorowi, sekretarzowi miasta, za udostępnienie zdjęć z pobytu Mariny Żurawskiej

Kronika kulturalna

Małżeństwo naprawdę dobre

7 października w MOK wystąpiła grupa Stare Dobre Małżeństwo. Sala pękała w szwach, a widownia śpiewała wraz z zespołem, zwłaszcza jego stare utwory.

Nowa grupa wokalna

10 października podczas akademii z okazji Dnia Nauczyciela w Szkole Podstawowej nr 1 zadebiutował dziewczęcy zespół wokalny, którym opiekuje się Wojciech Zwoliński, nowy nauczyciel muzyki.

Teatr. Snów na pl. Konstytucji

12 października na placu Konstytucji 3 Maja wystąpił - „wypożyczony” z lubelskich Konfrontacji Teatralnych - Teatr Snów z Gdańska. Spektakl „Republika marzeń” wzbudził zainteresowanie świdnickan - oglądało go około 100 widzów.

Na ludowo w Cmielowie

13 października Dziecięcy Zespół Tańca Ludowego kierowany przez B. I. Leszczyński uatrakcyjnił koncertem obchody Dnia Nauczyciela w Cmielowie (wój. tarnobrzelski). Świdnickich uczniów artystów zaprosił sam burmistrz Cmielowa.

VOX dla hospicjum

17 października grupa VOX, w której występuje świdnickanin Dariusz Tokarzewski, dała w lubelskiej Chatce Żaka koncert harfowy. Dochód z imprezy został przeznaczony na lubelskie hospicjum.

Zbiory państwa Nowalickich przyleciały prosto z Anglii

„BIAŁE KRUKI” NA PÓŁKACH

7 września rozpoczęła działalność pierwsza w Świdniku Biblioteka Katolicka im. ks. bp. Władysława Górala. Znajduje się ona w pomieszczeniu Civitas Christiana i Katolickiego Stowarzyszenia Młodzieży przy ul. Turystycznej 2.

Wszystko rozpoczęło się z inicjatywy młodzieży z KSM-u. W jednym z bloków dostali do zaadaptowania piwnicę po starej kotłowni i tam zaczęli organizować swój klub. Na pierwszy kondygnacji powstała uderzająca duża oryginalnością kawiarenka „Barek” - tutaj można spotkać się i spokojnie porozmawiać. Następnie schody prowadzą jeszcze niżej. Na ścianie gablota poświęcona pamięci patrona - ks. bp. Władysława Górala, a obok pamiętówka kronika, w której zapisywane są najważniejsze chwile z życia biblioteki.

Biblioteka powstała głównie z myślą o świdnickiej młodzieży. Tutaj poprzez kontakt z katolicką książką, będzie mogła kulturalnie i pożytecznie spędzić swój wolny czas - mówi Teresa Gruszczyńska, emerytowana nauczycielka języka polskiego, promotorka całego przedsięwzięcia. Na uroczystym otwarciu biblioteki zaszczycili nas swoją obecnością wspaniali goście. Specjalnie z Anglii przyjechała pani Zuzanna Nowalicka, prezes Światowego Związku b. więźniów Politycznych w sowieckiej Rosji, współ-

Redakcja ukazującego się w Szkole Podstawowej nr 5 „Pustaka” zasiadła do pracy tuż po rozpoczęciu roku szkolnego. Efektem tego jest numer wrześniowy. Teraz przygotowujemy się do numeru październikowego.

Zespół redakcyjny jest w bieżącym roku następujący: Mateusz Migut, Justyna Nowak, Dorota Furtak, Michał Pawlik, Zuzanna Bujacz, Łukasz Garbol. Pierwszy numer jest różnorodny i interesujący. Rozpoczyna się obszernym wywiadem z Juliuszem Marią Sienkiewiczem, wnukiem wielkiego Henryka, kilka miesięcy temu goszczącym w Świdniku.

W najnowszym „PUSTAKU”

Życiu szkoły poświęcono kilka artykułów. Co ciekawe, uczniowie uważają, że obowiązkowa trzecia godzina wychowania fizycznego to pomysł absolutnie nie przemyślany, a zatrudnienie chłopaka do przeprowadzenia dzieci przez jezdnię to zatrudnienie bezsensowne.

Dwa teksty dotyczą ekologii i ochrony zwierząt. Jeden mówi o akcji „Sprzątanie świata”, zaś drugi występuje w obronie zwierząt cyrkowych. Ponadto pismo zawiera recenzję płyty „Generation X” zespołu „Houk”, anegdoty, rozrywki umysłowe w języku angielskim, wyniki konkursu na plakat o tematyce „Sprzątanie świata” skład Samorządu Uczniowskiego.

Niezwykle ciekawy jest także harmonogram imprez związanych z nadaniem szkole imienia sportowca Janusza Kusocińskiego. Przewidziano w nim m.in. konkursy piosenek, na ekslibris, wypracowanie, fraszki, gazetki klasowe i szkolne, specjalny apel informacyjny, Koło Fortuny i Rambat Szkolny, projekcję filmu i audycję radiową, wieczór poezji, memoriał - wszystko w związku ze sportem i samym J. Kusocińskim. Postanowiono również nawiązać kontakty ze szkołami i instytucjami noszącymi zdobywane przez SP 5 imię.

(X)

IX Prezentacja SDK

Gawęda o dziennikarstwie

Gościem IX Prezentacji SDK (2 X), pt. „Gawęda o pracy dziennikarskiej” był Andrzej Molik, dziennikarz „Kurieria Lubelskiego”, redaktor działu kulturalnego tej gazety, filmoznawca.

Była to impreza ze wszech miar ciekawa. Dowodem na to - około 60-osobowa publiczność, głównie młodzież z I Liceum Ogólnokształcącego, oraz wizyta Telewizji Lublin 3 i Telewizji Kablowej Świdnik.

Pan Andrzej Molik rozpoczął gawędę od nawiązania do swoich związków ze Świdnikiem. Tu bowiem mieszkał od 1952 roku, tu ukończył LO im. W. Broniewskiego, tu mieszkają jego rodzice, u których często bywa.

Emeryci i renciści w krainie operetki

W sali kina „LOT”, w dniu 22.10.96 r. o godz. 12 odbędzie się impreza artystyczna organizowana przez Zarząd Oddziału Miejskiego Polskiego Związku Emerytów, Rencistów i Inwalidów w Świdniku. Wystąpią tam: zespół tańca ludowego ze Szkoły Podstawowej nr 1 w Świdniku oraz artyści operetki lubelskiej (m.in. Krystyna Szydłowska) w programie „W krainie musicalu i operetki”. Członkowie Związku proszeni są o pilne pobranie w biurze przy ul. Baczynskiego 4 bezpłatnych biletów na imprezę.

(X)

Nasze miasto i inwazja z kosmosu, czyli...

„DZIEŃ NIEPODLEGŁOŚCI”

Amerykańskie święto narodowe - Dzień Niepodległości - przypada na 4 lipca. Tego właśnie dnia na nastąpił Apokalipsa. Potężna flota latających spódkiem zamierza ostatecznie zniszczyć Ziemię. Ulicami metropolii świata płynie rzeki ognia. Czy jednak ziemskie samoloty bojowe są w stanie pokonać niosące zagładę obiekty cywilizacji pozaziemskiej? O tym przekonamy się 18 bm., w kinie „LOT”, gdzie o godz. 17 będzie miał swoją świdnicką premierę największy przebieg Hollywoodu ostatnich miesięcy - film „Dzień Niepodległości”. Ten ponad dwugodzinny obraz zyskał już sobie wielomilionową widownię na całym świecie, głównie dzięki oszała-

miającym efektom specjalnym. Kto więc jeszcze nie przeżył „kosmicznych” emocji, powinien koniecznie skorzystać z nadarzącej się okazji. Tym bardziej, że przed scenem organizatorzy zamierzają rozlosować wśród widzów atrakcyjne nagrody ufundowane przez: Państwową Instytucję Filmową „MAX-FILM” z Lublina, Syrenę Entertainment Group z Warszawy oraz gospodarza - kino „LOT”. Kinomani będą mogli także pokrzepić się przed projekcją smaczny wyrobami firmy „Wedel” oraz napojami Pepsi Coli, które będą podawane w kubeczkach ufundowanych przez Hurtownię Opakowań ze Świdnika.

REKLAMA - REKLAMA - REKLAMA - REKLAMA - REKLAMA - REKLAMA

Gdy nie pomogą tabletki i zastrzyki - skorzystaj z BICOM-u

-Syn od urodzenia cierpi na padaczkę. Szukałam ratunku wszędzie - mówi matka Krzysia - u lekarzy bioenergoterapeutów. Niestety, nie było widocznej poprawy, mimo że od wielu lat jest na lekach, ataki pojawiały się 2-3 razy na miesiąc. Przeczytałam ogłoszenie w gazecie i postanowiłam zaryzykować. Teraz po 6 terapiach mogę powiedzieć, że dobrze zrobiłam lecząc syna BICOM-em ponieważ od 2. terapii, a minął już ponad miesiąc, Krzysiu nie miał ani jednego ataku. Jest teraz spokojniejszy i częściej się uśmiecha. Tutejsi lekarze mówią, że wyzdrowieje całkowicie i ja mam teraz taką nadzieję.

-Trzeba w BICOM wierzyć - wtrąca podjęzyczna w średnim wieku. - Dżi jestem na ostatniej terapii. Przyszedłem podjęzycować. Od kilku lat cierpię na wrzody dwunastnicy. Po sześciu terapiach czuję się dobrze, zlecono mi badanie kontrolne - gastroskopię. Wynik zaskoczył mnie i lekarza - zagojenie blizny powróżdowej. Po miesiącu przerwy mam zamiar zacząć następny cykl i wyleczyć, tym razem zrujnowany przez lata ciężkiej pracy - kręgosłup.

Te przykłady mogą świadczyć o dużej skuteczności i możliwościach aparatu bioresonanowego BICOM, skonstruowanego przez niemieckich lekarzy fizyków w Instytucie H. Brugermanna w Monachium. Aparat jest skomplikowany i kosztowny, natomiast sama terapia bioresonansowa jest prosta w zastosowaniu, choć odbywa się pod okiem wykwalifikowanych polskich lekarzy. Daje ona pozytywne rezultaty przy wielu chorobach, a zwłaszcza: alergii, egzem, astmy, nerwicy, stanów zwyrodnieniowych stawów i kręgosłupa, reumatyzmie, chorobach oczu i tarczycy, układu krążenia, dróg oddechowych, chorobach wrzodowych żołądka i dwunastnicy, nadciśnieniu tętniczym, zaburzeniach hormonalnych i innych.

Lublin - LSM, oś. Piastowskie, ul. B. Śmiałego 4, tel. 081/ 55-41-45

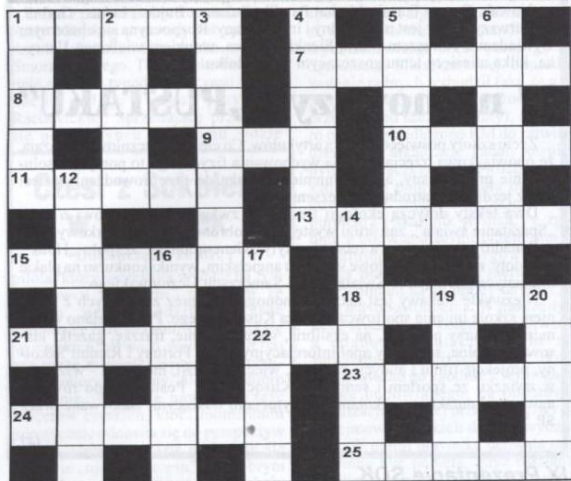


Nasz księgozbiór w tej chwili obejmuje ok. 2000 pozycji, z czego ponad połowa jest opracowana. Nieocenioną pomocą w tej zmutnej pracy noszą nam panie: Barbara Król i Janina Stasiiewicz, emerytowane bibliotekarki. Większość tytułów pochodzi z zakresu tzw. drugiego obiegu, a więc wydawanych nielegalnie w latach osiemdziesiątych. Dzięki pani Zuzannie Nowalickiej można u nas znaleźć prawdziwe „białe kruki”. Należą do nich unikatowe pozycje wydawane w środowiskach emigracyjnych Anglii, Francji, a nawet w Jerolimie, pochodzące z prywatnej biblioteki jej zmarłego męża Karola Michała Nowalickiego. Wspomnę chociażby „Tysiąc lat kultury polskiej” piora Aleksandra Brucknera.

Korzystać z biblioteki może każdy. Obecnie zapisanych mamy już około czterdziestu osób. Na razie zapraszamy w poniedziałki i czwartki, od godz. 17 do 20, ale już wkrótce postaramy się udostępnić zbiory przed południem. Nie zamierzamy ograniczać działalności tylko do wypożyczania książek. W niedalekiej przyszłości chcielibyśmy, aby nasza biblioteka była miejscem intelektualnych spotkań, tak bardzo potrzebnych mieszkańcom naszego miasta.

J. K.

KRZYŻÓWKA NR 82



POZIOMO: 1) strop, 7) usterka, 8) nakrycie na konia, 9) zbiornik, 10) baran, 11) strach, 13) miasto w pld. Włoszech, 15) wyrzeka się przyjemności, 18) zły duch u muzułmanów, 21) jest nią kawior, 22) waluta włoska, 23) przybudówka pod dachem, 24) pożałowania godny, 25) typ aktora.

PIKOWO: 1) istota sprawy, 2) do odlewania, 3) energiczny samochód, 4) plot, 5) może być w kratkę, 6) zachodni odłam Gotów, 12) lekkie ciasto, 14) np. elektryczna, 16) alkohol etylowy, 17) siłacz, 19) broń ulana, 20) uosobienie skąpstwa.

Rozwiązania krzyżówek paździenikowych prosimy przysłać (przynosić) do redakcji (al. Lotników Polskich 1) do 7 listopada br.



SOBOTA 19.10.96

17.30 - Program dnia
17.35 - „Kraina przygód” - bajki dla dzieci
18.30 - TYDZIEŃ W MIEŚCIE - program informacyjny
18.40 - TELEWIZYJNE PRZEDSZKOLE - program dla dzieci
19.00 - STATEK MIŁOŚCI - serial obyczajowy prod. USA
19.50 - PANNA DZIEDZICZKA - serial obyczajowy prod. brazylijskiej
20.20 - SYRENY - serial prod. USA
21.10 - Powtórka dla roztargnionych: SŁUDZY MROKU - thriller prod. USA
22.45 - DOLINA LALEK - serial obyczajowy prod. USA
23.10 - Program na niedzielę

NIEDZIELA 20.10.96

17.30 - Program dnia
17.35 - „Kraina przygód” - bajki dla dzieci
18.30 - STATEK MIŁOŚCI - serial obyczajowy prod. USA
19.20 - PANNA DZIEDZICZKA - serial obyczajowy prod. brazylijskiej
19.50 - COLUMBO - serial sensacyjny prod. USA
21.10 - SKRZYDLATE OKRETY - film wojenny prod. angielskiej
23.00 - PROGRAM DLA DOROSŁYCH
23.25 - Program na poniedziałek

PONIEDZIAŁEK 21.10.96

17.30 - Program dnia
17.35 - „Kraina przygód” - bajki dla dzieci
18.30 - Serwis informacyjny
18.45 - POMÓŻ SVOJEMU SERCU - magazyn medyczny

REPERTUAR KINA „LOT”

18 - października - DZIEŃ NIEPODLEGŁOŚCI (wyk. Bill Pullman, Jeff Goldblum) - prod. USA, od lat 12, godz. 17.00, 20.00.
19-24 - października - DZIEŃ NIEPODLEGŁOŚCI, godz. 17.00, 19.30.

L.K.S. „Świdniczanka”

ogłasza przetarg nieograniczony na wykonanie elementów ogrodzenia przeznaczonych dla boiska sportowego przy ul. Turystycznej w Świdniku.

Szczegółowe warunki przetargu można uzyskać w siedzibie Spółdzielni Mieszkaniowej, ul. Armii Krajowej 1 - tel.. 68-04-04 (P. Słotwiński).

Termin realizacji zamówienia 30.11.1996 r.

Oferty w zamkniętych kopertach, opatrzone napisem „Przetarg na ogrodzenie”, należy składać w siedzibie Spółdzielni Mieszkaniowej w terminie do dnia 24.10.1996 r. do godz. 15.

Otwarcie ofert nastąpi w dniu 28.10.1996 r. o godz. 11 w siedzibie Spółdzielni, pokój nr 20..

GABINET STOMATOLOGICZNY

dr Joanny Sadło

Przy ulicy Racławickiej 32

(środkowe wejście od podwórza, blok L-ka, os. Lotnicze)

czynny:

wtorek

czwartek

od godz. 16 do 19

Zapisy telefoniczne 57-16-30



„Caravaggio i różne oblicza caravaggionizmu”

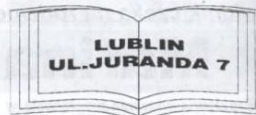
Książka poświęcona jest wystawie, na której pokazano arcydzieła ze zbiorów Pinakoteki Watykańskiej - otoczony legendą obraz Caravaggia - „Złożenie do grobu” w sąsiedztwie dzieł innych caravaggionistów. Jest to spotkanie z wielką sztuką rzymskiego baroku - źródłem inspiracji dla ówczesnej i późniejszej Europy.

Bożena Fabiani

„Życie codzienne na Zamku Królewskim w epoce Wazów”

To próba spojrzenia historyka na dwór królewski Wazów od strony życia codziennego i obyczajów. Pokazuje szeroko pojętą obyczajowość, tę na co dzień i tę od święta, w której para królewska jawiła się jako ludzie prywatni, małżonkowie i rodzice, a święto stanowiłoby okazję do ukazania pewnych zwyczajów i tradycji.

Autorka próbuje przywołać obyczaje dworskie z czasów panowania wszystkich trzech Wazów, od chwili



sprowdzenia się pierwszego z nich do Warszawy w r.1596, aż do abdykacji ostatniego w 1668 roku.

Edith Wharton

„Stare i nowe opowieści małżeńskie”

Zbiór pięknych i pouczających opowiadań o małżeństwie, zdradzie i rozwodzie. Współczesny czytelnik z łatwością zidentyfikuje się z bohaterami tej książki, wspaniałej lektury na jesienne wieczory.

Gaston Leroux

„Człowiek, który wraca z daleka”

Powieść sensacyjna, przedstawiająca mrozącą krew w żyłach, choć nie pozbawioną ironii i historię. Rozgrywa się ona na zamku pod Paryżem. Czytelnik staje przed problemem rozwiązania kolejnych zagadek - gdzie podział się właściciel zamku Andre, kim naprawdę jest duch nekający piękną Fanny i jej męża. Rozwiązanie zagadki jest nieoczekiwane i zaskakujące.

Zapraszamy do lektury.

(set)



OKRĘGOWE PRZEDSIĘBIORSTWO GEODEZYJNO - KARTOGRAFICZNE

OPGK - Lublin

- Wyceny i obrót nieruchomości

Tel. 218-36 Lublin ul. Lipowa 3 godz. 9-17

R-130

SKLEP MUZYCZNY CD

Czynny codziennie 11-19

ul. Kruczkowskiego 6A

soboty 10-14

oferuje

PŁYTY, KASETY, STRUNY (realizacja zamówień)
WIEŻE, TELEWIZORY, MAGNETOWIDY,
RADIA, RADIOMAGNETOFONY, RADIOBUDZIKI,
WALKMANY, DYKTAfony, SŁUCHAWKI

firm DIORA, THOMSON, NOKIA, FINLUX, SPECTRA, LIN-TECH;

regaly RTV i szafki firmy DIORA



Zamienię mieszkanie M-2 własnościowe 46 mkw., II piętro w centrum na większe - powyżej 60 mkw. Tel. 68-37-36, lub 68-01-04, po 16.00.

D-136

Poszukuję mieszkania do wynajęcia. Tel. 68-07-97, po godz. 19.00.

D-135

Sprzedam działkę budowlaną w Adam polu. Tel. 51-53-76.

D-134

Mebel kuchenne, indywidualne zabudowy. Tel. 670-570.

D-133

Przedsiębiorstwo Wielobranżowe Ziś s.c. Lublin zaprasza do sklepu firmowego ze sprzętem gospodarstwa domowego Świdnik ul. Kopernika 2

* lodówki, zamrażarki, pralki
* kuchnie gazowe, kuchenki mikrofalowe,
* piecyki, odkurzacze,
* sprzęt gospodarstwa domowego,
* sprzęt RTV

Oferujemy niskie CENY i RATY
NA DOGODNYCH WARUNKACH
TRANSPORT - GRATIS

Tel. 51-55-99

Sklep czynny jest codziennie w godz. 10.00-18.00
w soboty 10.00-14.00

R-8

GABINET GINEKOLOGICZNY

poniedziałek,
wtorek, czwartek
lek med. W. Walkiewicz
spec. ginekolog położnik

środa, piątek
lek med. J. Kowalczyk
ginekolog położnik

Zapraszamy w godz. 17-19

Świdnik ul. Norwida 2
(z tyłu za nowym szpitalem)

Tel. 51-54-54

Możliwość rezerwacji godziny przyjęcia

R-5

Solidarność zaniepokojona sytuacją w przemyśle lotniczym

Zebranie Rady SKPL

4 października 1996 r. w Wytwórni Urządzeń Chłodniczych w Dębicy na pierwszym posiedzeniu po wakacjach obradowała Rada Sekcji Krajowej Przemysłu Lotniczego NSZZ „Solidarność”. Głównymi tematami obrad było przyjęcie stanowisk w sprawie wyboru samolotu wielozadaniowego i programu Huzar.

W sprawie wyboru samolotu Rada Sekcji stwierdziła:

Rada Sekcji Krajowej Przemysłu Lotniczego NSZZ „Solidarność” wyraża głębokie zaniepokojenie ciągłym przesuwaniem terminu podjęcia decyzji dotyczącej wyboru samolotu wielozadaniowego dla naszej armii.

Szybkie podjęcie decyzji jest bardzo istotne z punktu widzenia obronności kraju jak również zahamuje spadek możliwości produkcyjnych zakładów lotniczych poprzez uzyskanie offsetu z tytułu tego kontraktu.

O wyborze samolotu powinny decydować względy merytoryczne, takie jak:

- nowoczesność samolotu i jego wartość bojowa
- cena
- koszty eksploatacji
- możliwe największy offset przeznaczony dla przemysłu lotniczego i placówek badawczo - rozwojowych.

Rada Sekcji z oburzeniem przyjęła informacje o odsunięciu decyzji o rok tzn. na okres kampanii wyborczej, co spowoduje upolitycznienie wyboru i w konsekwencji dalsze odroczenie decyzji.

W związku z powyższym Rada Sekcji domaga się od całego rządu RP podjęcia działań o jak najszybsze rozstrzygnięcie wskazanej procedury z korzyścią dla obronności Polski i pracowników przemysłu lotniczego.

Wzbudził również niepokój zebranych przedłużający się stan niepewności w sprawie programu Huzar. W przyjętym stanowisku czytamy:

Rada Sekcji Krajowej Przemysłu Lotniczego NSZZ „Solidarność” zwraca się do rządu RP o pilne podjęcie decyzji w sprawie wyboru systemu uzbrojenia dla śmigłowca Huzar.

Odwolanie tej strategicznej decyzji grozi załamaniem całego programu, co miałoby poważne konsekwencje dla całej branży lotniczej.

Upadek programu Huzar spowoduje również dalsze osłabienie naszego potencjału obronnego.

Jeżeli polityka rządu wobec przemysłu obronnego nie ulegnie zmianie, w niedługim czasie nasza armia będzie całkowicie zależna od dostaw zewnętrznych.

Omówiono sytuację w PZL Okęcie. Sytuacja w tym zakładzie jest tragiczna ze względu na wycofywanie się

wojska z zakupów „Orlika”. Scenariusz działań wojska jest podobny, wykorzystuje się każdy pretekst aby wycofać się z zamówień polskich samolotów. Pierwsza była „Iryda”, teraz „Orlik”, następny może być „Sokół”. Jeżeli nie będzie zamówień ze strony wojska na „Orliki”, „PZL-Okęcie” grozi upadłość. Już w tej chwili zarząd ma zamiar zwolnić połowę załogi.

Ostatnią sprawą jaką rozpatrzyła Rada Sekcji było podjęcie decyzji o zorganizowaniu II Pielgrzymki Pracowników Przemysłu Zbrojeniowego i Lotniczego NSZZ „Solidarność” do grobu Księdza Jerzego Popiełuszki.

Następne zebranie Rady zaplanowano na 22 listopada w „PZL- Hydral” Wrocław.

W. Gmur

ZAKŁADOWE FUNDUSZE ŚWIADCZEŃ SOCJALNYCH W NIEBEZPIECZEŃSTWIE

Istnieje poważne niebezpieczeństwo, że zakładowe fundusze świadczeń socjalnych mogą utracić swoją dotychczasową niezależność, stając się narzędziem w rękach dyrektorów przedsiębiorstw. A wynika ono z możliwości przyjęcia, przez Sejm poselskiego projektu ustawy o zmianie ustawy o zakładowym funduszu świadczeń socjalnych, projektu zgłoszonego przez Unię Wolności. Nowelizacja ustawy przewiduje zniesienie dotychczas obowiązkowego tworzenia ZFSS przez pracodawców (przy możliwości odstąpienia od tej zasady w układach zbiorowych), ustanawiając jedynie możliwość wprowadzenia ZFSS na drodze uregulowań układowych. Ponadto w przypadku nieuwzględnienia przez pracodawcę ze związkami zawodowymi zasad korzystania z ZFSS, zgodnie z proponowaną nowelizacją, ustalenie tych zasad, przeznaczenie środków z ZFSS na poszczególne cele i rodzaje działalności socjalnej a także warunki korzystania z ulg i świadczeń, uzależnione byłoby wyłącznie od woli pracodawcy.

Przeciwno tego rodzaju zakusom na niezależność zakładowych funduszy świadczeń socjalnych stanowczo zaprotestowali (w dniu 17 września br.) członkowie Prezydium Komisji Krajowej „Solidarności”. Z jednej strony ten kierunek zmian jako propozycja poselska dziwi, w sytuacji stałego niedowładu państwowego systemu zaopatrzenia socjalnego - stwierdzają członkowie Prezydium KK.

- Z drugiej, biorąc pod uwagę tryb, w jakim powstał projekt obecnie obowiązującej ustawy, oznacza to całkowite zniweczenie jego uregulowań, a zarazem próbę zniszczenia - z takim trudem rozpoczętego w 1992r - dialogu socjalnego.

KTO ZA TO ZAPŁACI

Krajowy Urząd Pracy w Warszawie wydał informator, w którym na stronie 11 czytamy: „Ze względów społecznych urzędy pracy są szczególnie zainteresowane zatrudnieniem osób bezrobotnych, które utraciły prawo do zasiłku”.

Tymczasem, w piśmie do kierowników rejonowych urzędów pracy (z dnia 24 maja 1996 r.) prezes Krajowego Urzędu Pracy Andrzej Piłat, pisze m. in.: „Tak więc, pojawia się tu konieczność wprowadzenia zasady kierowania w pierwszym rzędzie ofert pracy do osób pobierających zasiłki”.

Pytamy więc! Po co wydano ogromne pieniądze na wydrukowanie tysięcy informatorów (we wszystkich urzędach pracy leżą ich sterty) skoro w rzeczywistości postępuje się zupełnie odwrotnie, czyli oferty pracy dawane są w pierwszej kolejności osobom pobierającym zasiłki?

Miłośnicze nam panują lewicowa koalicja znalazła skuteczny sposób na zmniejszenie bezrobocia (oczywiście sztuczne). W celu wyeliminowania bezrobotnych z prawem do zasiłku stosuje się m. in. takie praktyki: gdy osoba poszukująca pracy nie przyjmie oferty to urząd pracy pozbawia ją statusu bezrobotnego, a gdy ofertę przyjmie, urząd nie płaci jej już zasiłku. Dlatego też, bezrobotni z prawem do zasiłku - mimo że nie ma dla nich odpowiednich ofert pracy - zrywani są do urzędów pracy 2 lub 3 razy w tygodniu (średnio 10 - 12 razy w miesiącu). Bezrobotni, którzy muszą dojeżdżać do urzędów pracy, skarżą się na koszty z tym związane, niekiedy bardzo znaczne (urząd ich nie zwraca), a w rezultacie niektórzy osoby same rezygnują ze statusu bezrobotnego.

Kierownicy rejonowych urzędów pracy są natomiast skrupulatnie rozliczani z „walki z bezrobotnymi z prawem do zasiłku”, zaś nie wywiązujący się z zaleceń są karani.



Polska po trzech latach rządów koalicji SLD - PSL...



Świdnik, dn. 08.10.1996 r.

Marszałek Sejmu RP
Pan Józef Zych

Stanowisko

Komisji Międzyzakładowej NSZZ „Solidarność” „PZL-Świdnik” S.A.

Komisja Międzyzakładowa NSZZ „Solidarność” „PZL-Świdnik” S.A. z przeżyciem obserwuje ostatnie działania rządu w sprawie zaopatrzenia społeczeństwa, a w szczególności rolników w olej napędowy. Doprowadzenie do braku oleju napędowego w czasie spiętrzenia prac połowych świadczy o zwykłej głupocie a wręcz sabotażu.

W związku z powyższym zwracamy się do Pana, Panie Marszałku o spowodowanie debaty sejmowej celem wyjaśnienia zaistniałej sytuacji i wyciągnięcia konsekwencji w stosunku do winnych tej prowokacji.

Uroczystości w 12. rocznicę męczeńskiej śmierci księdza Jerzego Popiełuszki

Aby uczcić 12. rocznicę śmierci księdza Jerzego Popiełuszki Komisja Międzyzakładowa zaprasza wszystkich pracowników naszego zakładu oraz wszystkich mieszkańców Świdnika na uroczystą mszę świętą, która zostanie odprawiona 19 października o godzinie 18.00 w kościele pod wezwaniem Chrystusa Odkupiciela. Po mszy świętej zostaną złożone kwiaty pod tablicą upamiętniającą męczeńską śmierć ks. Jerzego Popiełuszki.

W ubiegłym roku z inicjatywy Sekcji Krajowych Przemysłu Lotniczego i Zbrojeniowego NSZZ „Solidarność” odbyła się pierwsza pielgrzymka pracowników zatrudnionych w zakładach przemysłu obronnego.

O pomyślność pracowników i ich rodzin oraz utrzymanie miejsc pracy modlono się w kościele pod wezwaniem Świętego Stanisława Kostki na Zoliborzu. Pielgrzymka ta powiązana była z uroczystościami męczeńskiej śmierci ks. Jerzego Popiełuszki. Tylko tam, przy grobie patrona „Solidarności” mogliśmy modlić się o godne życie dla nas wszystkich.

W tym roku 26 października odbędzie się II Pielgrzymka. Zapraszamy wszystkich członków naszego związku i tych, którym jest bliski los naszych brzoń o jak najliczniejszy udział w pielgrzymce.

Zapisy chętnych w sekretariacie Komisji Międzyzakładowej. Koszt wyjazdu 5 zł od jednej osoby. Wyjazd w dniu 26 października 1996 r. o godzinie 7.30 sprzed kościoła pod wezwaniem Chrystusa Odkupiciela. P.K.

ZWIĄZEK O NOWELIZACJI USTAWY O WALORYZACJI RENT I EMERYTUR

Prezydium Komisji Krajowej „SOLIDARNOŚĆ” bardzo negatywnie oceniło projekt ustawy o waloryzacji emerytur i rent.

Najistotniejsze zastrzeżenia związku budzą:

- brak gwarancji udziału emerytów i rencistów we wzroście gospodarczym kraju,
- brak gwarancji utrzymania realnej wartości świadczenia: nawet zastosowanie korekt wskaźnika waloryzacji nie jest zabezpieczeniem wystarczającym. Odrzucając o cały rok możliwość dysponowania pełną kwotą świadczenia, nie zapewnia powiększenia wypłat kwoty wynikłej z waloryzacji o kwotę odsetek wynikłą z tego odroczenia. Ustawa otwiera „stary portfel”.

W przesłanej rządowej opinii o projekcie ustawy członkowie Prezydium KK piszą: „ustawa uzależnia waloryzację rent i emerytur nie od rzeczywistych, mierzalnych parametrów ekonomicznych, ale od prognoz, na których opierane są wskaźniki, podawane w ustawie budżetowej. Z kiluletnich doświadczeń wynika regularne zaniżanie wskaźnika cen towarów i usług konsumpcyjnych w kolejnych ustawach budżetowych. Brak podstaw do przypuszczeń, że nie będzie to dotyczyło wskaźnika waloryzacji”.

Proponowany przez rząd termin waloryzacji (jeden w roku) przy obecnym poziomie wzrostu cen nie jest wystarczający, co potwierdzają

doświadczenia tegoroczne. Waloryzacja powinna być przeprowadzona nie rzadziej niż dwukrotnie w ciągu roku.

Ustawa nie gwarantuje utrzymania realnej wartości świadczenia: nawet zastosowanie korekt wskaźnika waloryzacji nie jest zabezpieczeniem wystarczającym. Odrzucając o cały rok możliwość dysponowania pełną kwotą świadczenia, nie zapewnia powiększenia wypłat kwoty wynikłej z waloryzacji o kwotę odsetek wynikłą z tego odroczenia. Ustawa otwiera „stary portfel”.

Ustawa nie gwarantuje udziału emerytów i rencistów we wzroście gospodarczym kraju. Zapis o możliwości zwrócenia się w tej sprawie do Naczelnej Rady Nadzorczej ZUS po rozważeniu sytuacji finansowej FUS, do Komisji Trójstronnej do Spraw Społeczno-Gospodarczych i zobowiązanie Rady Ministrów do uwzględnienia takiej możliwości w projekcie ustawy budżetowej, o ile Komisja Trójstronna uzgodni stanowisko co do wynagrodzenia w terminie do 31 lipca, w zestawieniu z naszymi doświadczeniami z negocjacji w Komisji Trójstronnej zakrawa na kpinę.

„GROT” - dwutygodnik NSZZ „Solidarność” WSK „PZL-Świdnik” S.A. 21-045 Świdnik, al. Lotników Polskich 1. Tel. 51-35-31, 51-20-61 wew. 66-56 p.o. red. nac. WŁODZIMIERZ GMUR.

Avia - Okocimski Brzesko 3:2 (2:2)

90 MINUT EMOCJI

Przez 90 minut około tysiąca sympatyków futbolu przeżywało ogromne emocje. Sytuacja na murawie zmieniała się jak w kalejdoskopie, ale zwycięstwo wyszło z tej próby świdniczanom, będąc co najmniej o jedną bramkę lepsi. Już po kilkudziesięciu sekundach spotkania w Świdniku goście prowadzili 1:0. Piotr Gruchała strzelił z 18 metrów, a piłka, mimo interwencji Dariusza Grodzickiego, trafiła w samo okienko bramki gospodarzy.

Świdniczanom natychmiast ruszyli do odrobienia strat. W 5. minucie Tomasz Jasina przegrał pojedynek sam na sam z bramkarzem gości. Ale po kolejnych trzech minutach Avia wyrównała. Mariusz Telka wykorzystał centrę Pawła Pranałaga, odważnie wszedł w pole karne i strzelił obok wybiegającego bramkarza zespołu z Brzeska.

Zrobił się ciekawy, otwarty mecz, czego efektem były kolejne piękne gole. Najpierw w 19. minucie Włodzimierz Bartoś chytrze (lobem) wrzucił piłkę w pole karne, a Paweł Pranałag wygrał pojedynek biegowy z Pawłem Klichem i przełobował wybiegającego z bramki Trudnos. Odpowiedź „piwoszy” była niemal natychmiastowa. Rafał Policht otrzymał doskonałe, prostopadłe podanie od Gruchały i strzelał z ostrego kąta pod poprzeczkę pokonał Dariusza Grodzickiego. Ale to nie koniec emocji w pierwszej odsłonie. W 34. minucie piłkę po strzale Mariusza Telki wybił z linii bramkowej Mateusz Jelonek, natomiast trzy minuty przed przerwą, w ogromnym zamieszaniu, Trudnos dwukrotnie obronił uderzenia Telki i Jacka Tomaszka, oddane z

najbliższej odległości, natomiast kolejną dobitkę Telki obrońcy wyeksplodowali na rzut rożny.

Po zmianie stron obie drużyny stworzyły przynajmniej kilkanaście sytuacji, mogących przynieść kolejne gole. Zawiodła jednak skuteczność, a kilkakrotnie dobrymi interwencjami popisał się obaj bramkarze. Gol padł tylko jeden, po kwadransie gry Włodzimierz Bartoś huknął z rzutu wolnego. Trudnos zdołał sparować piłkę, ale dobitka autorstwa Jacka Tomaszka była skuteczna.

Do końca spotkania mogło paść przynajmniej jeszcze kilka bramek. Fantastycznymi interwencjami popisał się jednak Trudnos, broniąc uderzenia Dariusza Bendera i Mariusza Telki, zaś dwukrotnie miał szczęście, gdy Jacek Tomaszek w sytuacjach sam na sam posyłał piłkę tuż obok słupka.

AVIA ŚWIDNIK - OKOCIMSKI BRZESKO 3:2 (2:2). Bramki: Telka (8.), Pranałag (19.), Tomaszek (60.) - Gruchała (1.), Policht (28.). Avia: Grodzicki - Bartoś, Pydys, Ozygala - Pranałag, Stopa, Jasina, Bender, Telka - Sawa (73. Zolech), Tomaszek (87. Gamla), Okocimski: Trudnos - Orzeł, Napi-

mek (69. Salamon), Żuraw - P. Klich (38. Krupa, 75. Marek), Mikuliński, Jelonek, Szczepański, Gruchała - Policht, Pomorski. Żółte kartki: Pranałag (Avia), Nazimek, Żuraw (Okocimski). Sędziował jako główny Tadeusz Stachura z Katowic. Widzów: 1000 (kdr)

Hetman Zamość - Avia Świdnik, niedziela, godzina 12

WYŁĄCZYĆ TRZY OGNIWA

Po zwycięstwie nad Okocimskim Brzesko świdniczanom awansowali na ósmą pozycję w tabeli z dorobkiem 17 punktów (bramki 17:19). W niedzielę czeka ich kolejny trudny mecz - derby w Zamościu z Hetmanem.

- Jedziemy na trudny teren - mówi Jerzy Krawczyk, - Hetman wygrał ostatnio dwa mecze pod rząd i wyraźnie się podbudował tym faktem. Personalnie jest to z pewnością jeden z najsilniejszych zespołów w naszej grupie II ligi. Ale stadion w Zamościu został już przecięt odczarowany m.in. przez tamowską Unię. To są derby - każdy wynik jest więc możliwy.

Kluczem do zdobycia jakiegoś punktu jest z pewnością wyłączenie najmocniejszych ogniw zespołu prowadzonego przez trenera Waligórę. Myślę tu o mózgu drużyny - Dariuszu Dzwigale i dwójce szybkich, dobrze wyszkolonych napastników - Andrzeju Rycauku i Piotrze Rockim. Hetman gra bardzo często przerzutki piłki po przekątnej, tutaj ważna rola dla naszych bocznych pomocników, muszą wracać, przecinać akcje rywala i wyprowadzać kontry. Jeśli uda się nam zdobyć bramkę, na pewno nie wrócimy do Świdnika bez punktu.

Raków Częstochowa - Avia Świdnik 3:0 i 3:2

SAMI SOBIE WINNI

Wyprawa do spadkowicza z serii B I ligi Rakowa Częstochowa świdniczanom nie wyszła, ale prawdę powiedziawszy sami sobie byli winni. Po gładkim 0:3 w sobotę, w rewanżu, przy stanie 2:1, Avia prowadziła 14:7 i miała piłkę meczową. Jak tego meczu nie wygrała, wiedzą chyba tylko sami zawodnicy. W sobotę świdniczanie jedynie w pierwszej partii dotrzymywali kroku gospodarzom, ale seta przegrali w końcówce. Dwie pozostałe partie były już pod dyktando Rakowa.

W rewanżu wszystko szło zgodnie z planem. Dwa pierwsze sety do 4 i 10 na korzyść świdniczan. Trzeci, trochę na skutek dekoncentracji, dla częstochowian do 10. Ale jak wytłumaczyć to, co działo się w czwartej partii? Podopieczni trenera Jerzego Miszczyka prowadzili 14:7, a jednak przegrali tę partię do 15. W tie-breaku Raków prowadził cały czas - 4:1, 12:10 i zwyciężył 15:11.

RAKÓW CZĘSTOCHOWA - AVIA ŚWIDNIK 3:0 (13, 6, 3) i 3:2 (-4, -10, 10, 15, 11). Avia: Urbanowicz, Gamla, Ogowski, Chiricz, Kluchciński, Grynkiewicz oraz Czarnecki, Chadała, Dziurba i Bagnik. Inne wyniki drugiej serii spotkań: Sandra-Fryderyk Lublin - TGG Gwardia Wrocław 0:3 i 0:3, SMS PZPS Rzeszów - Wawel Kraków 2:3 i 3:0, Karpaty Krosno - Okocimski Brzesko 1:3 i 1:3, AZS AWF Katowice - AZS College Legnica 3:1 i 3:1. Pauzował Grodzic Będzin. Tabela po dwóch seriach

1. TGG Gwardia	4	8	12:0
2. Okocimski	4	7	10:5
3. Wawel	4	7	9:6
4. SMS PZPS	4	6	8:7
5. AVIA	4	6	8:8
6. AZS AWF Katowice	4	6	8:8
7. Sandra-Fryderyk	4	6	6:8
8. Raków	2	4	6:2
9. AZS College	4	4	4:12
10. Karpaty	4	4	2:12
11. Grodzic	2	2	1:6

W najbliższy weekend siatkarski II ligi rozegrają trzecią serię spotkań. Świdniczanom, zgodnie z kalendarzem rozgrywek, w tej serii pauzuja.

Na początek brąz w cyklotrialu

Karol Serwin idzie w ślady ojca

Karol Serwin, uczeń Szkoły Podstawowej nr 3, syn Krzysztofa Serwina, byłego mistrza Polski w motocyklowych rajdach obserwowanych, zdobył tytuł drugiego wicemistrza Polski w cyklotrialu w kategorii A (zawodników do 10 roku życia). Podczas VIII eliminacji mistrzowskich rozegranych 13 października w Zgierzu Karol zajął trzecie miejsce przysiadające o zdobyciu brązowego medalu mistrzostw.

W grupie D (zawodnicy do lat 16) Sebastian Styła był VI, a w kategorii G (zawodnicy powyżej 16 roku życia) Michał Dudzik zajął IV, Robert Lejka V, a Łukasz Iwanicki VIII miejsce. Dobre lokaty zawodników świdniczanego Auto-Moto Klubu są tym cenniejsze, że oprócz K. Serwina, który startuje w mistrzostwach Polski drugi rok, pozostali

chłopcy zmagania mistrzowskie podjęli po raz pierwszy. Dla Roberta Lejki występ w Zgierzu był debiutem w mistrzostwach.

Działacze Auto-Moto Klubu planują jeszcze w tym roku start swoich podopiecznych w ostatnich eliminacjach mistrzostw strefy południowej w Nowej Hucie, które zostaną rozegrane 29 października. Będzie to pierwszy występ świdniczkich cyklotrialistów w imprezie przeznaczonej dla zawodników reprezentujących ośrodki skupione wokół Katowic, Krakowa i Lublina. Marzeniem przyszłego roku jest organizacja eliminacji mistrzostw strefy w Świdniku i połączenie tych zawodów z mistrzostwami województwa lubelskiego.

W styczniu przyszłego roku przypada 43 rocznica utworzenia klubu motorowego Avia, którego spadkobiercą jest Auto-Moto Klub. Warto pomyśleć z tej okazji o powrocie klubu do tradycyjnej nazwy. W kolejnych numerach Głosu Świdnika przypomnimy historię klubu i nazwiska zawodników, dzięki którym Avia była klubem mistrzów Polski w sportach motorowych. jmr

Finały w Jarocinie 30 listopada

Czekamy na mistrza Polski

W finałach mistrzostw Polski juniorów wystąpi aż 10 zawodników świdniczanego SKS SHIROIKAJ. Są nimi:

Dawid Białowas, Rafał Poniewoźnik, Łukasz Nowak, Jarosław Chargoł, Kamil Piskorski, Mariusz Goc, Tomasz Kiriya, Robert Kozłowski, Marek Jurczykowski i Marcin Trąbka.

Swoją sukcesy nasi juniorzy przypieczętowali podczas mistrzostw makroregionu środkowowschodniego (będących jednocześnie ostatnimi eliminacjami mistrzostw kraju) rozegranych w Kielcach 6 października. D. Białowas, R. Poniewoźnik, Ł. Nowak, J. Chargoł i M. Piskorski zdobyli złote medale mistrzostw makroregionu. M. Goc przyniósł do Świdnika srebro, a T. Kiriya, R. Kozłowski, M. Jurczykowski i M. Trąbka brąz.

Trenerowi Waldemarowi Białowasowi, który od kilku lat opiekuje się młodymi judokami żyjemy w pełni zasłużonego pierwszego tytułu mistrza Polski zdobytego przez zawodnika SKS SHIROIKAJ. jmr

Piłkarz meczu - MARIUSZ TELKA

Nie tylko strzelił pierwszą, jakże ważną bramkę, zachowując się przy tym jak doświadczony zawodnik, ale przeprowadził ogromną ilość rajdów lewą stroną boiska. Rajdy te, kończące centrami w pole karne Okocimskiego, stwarzały na przedpolu przeciwnika ogromne zagrożenie. Warto zwrócić także uwagę na jego pracę w defensywie, przecinał wiele groźnych akcji rywali, słowem - pracował na całej długości boiska.

PIŁKARSKI RANKING „GŁOSU”

Oceny za spotkanie z Okocimskim Brzesko: Grodzicki - 5; Pydys - 3; Bartoś - 6; Pranałag - 6; Stopa - 6; Jasina - 6; Telka - 7; Bender - 6; Sawa - 4; Tomaszek - 5; Ozygala - 3. Po trzynastu kolejkach: 74 - Stopa, 73 - Bartoś, Telka, 71 - Pranałag, 67 - Grodzicki, 65 - Jasina, 56 - Pydys, Bender, 41 - Ozygala, 36 - Sawa, 32 - Zolech, 31 - Wojciechowski, 22 - Tomaszek, 10 - Ziarkowski.

* Strzelcy: 4 bramki - Paweł Pranałag, 2 - Włodzimierz Bartoś, Józef Zolech, Dariusz Bender, 1 - Mariusz Sawa, Mariusz Telka, Jacek Tomaszek, Tomasz Jasina, Tomasz Wojciechowski, Jacek Ziarkowski, Artur Krakowski (Świt - samobójczy).

* Żółte kartki: 3 - Piotr Ozygala, Paweł Pranałag, 2 - Tomasz Jasina, Dariusz Grodzicki, 1 - Włodzimierz Bartoś, Adam Pydys, Mariusz Sawa, Józef Zolech, Sławomir Stopa, Mariusz Telka.

* Czerwone kartki: 1 - Piotr Ozygala, Tomasz Wojciechowski.

Świdniczanka - BKS Lublin 2:2 (0:2)

URATOWANY REMIS

Lubelski klub postawił w tym sezonie na juniorów, którzy jak na razie są zdecydowanymi liderami w rozgrywkach makroregionalnych. Tym samym osłabiona kadrowo została pierwsza drużyna, grająca w okręgówce. Jak bardzo, mogliśmy się przekonać w niedzielne popołudnie, kiedy to do meczu ze Świdniczanką wybiegło zaledwie dziesięciu piłkarzy z Lublina.

Niestety, nawet to nie pomogło słabo grającym tego dnia gospodarzom w odniesieniu zwycięstwa. Co więcej, te goście ogrywali niemniej silne naszych obrońców, jak gdyby to oni grali z przewagą jednego zawodnika. Do przerwy w 33 i 41 minucie, BKS tylko dwukrotnie skarcił świdniczan za bezbarwną postawę.

Po zmianie stron czas płynął nieubłaganie, a wynik wciąż pozostawał bez zmiany. Jednak w końcówce goście opadli z sił. Wreszcie,

na kwadrans przed końcem, Mirosław Lucka chytrym strzałem tuż przy słupku zdobył kontaktowego gola. W 85 min. na przebieg zdecydował się Jacek Zieliński - jeden z jaśniejszych punktów w zespole. Wszedł z piłką odważnie w pole karne, podciągnął do końcowej linii i - mimo trudnej sytuacji - z ostrego kąta znalazł luk między słupkami a bramkarzem. W ten oto sposób, Świdniczanka dosłownie w ostatniej chwili dość szczęśliwie uratowała remis.

Świdniczanka: Nastaj - Świdnik, Kowal, Szoł, Dunia, (71' Limek) - Mańko, Olko, Nalewajko, Zieliński - Zsmyński, Lucka.

Po X kolejkach na prowadzeniu w tabeli Legion Tomaszowice - 21 pkt. (br. 22-8), Świdniczanka na osmej pozycji - 11 pkt. (br. 18-18). Kolejnym przeciwnikiem naszych piłkarzy będą rezerwy drugoligowego Górnika, a mecz zostanie rozegrany w niedzielę, o godz. 11 w Łęcznej.

Nastomiast już w najbliższą środę, 23 października, czeka świdniczan kolejne spotkanie. W ramach IV rundy Pucharu Polski na szczeblu woj. lubelskiego, zmierza się na wyjeździe z beniaminkiem A klasy - Wilkami Wilków. JaKo

W LIGACH MAKROREGIONALNYCH

Piłka nożna

Juniorzy młodzi

Avia Świdnik - Orzeł Rolimpex Łosice 1:2 (1:1)

Jeszcze raz potwierdziło się, że w rozgrywkach młodzieżowych każdy może wygrać z każdym. Decyduje dyspozycja danego dnia, a w tym przypadku goście byli zdecydowanie lepsi. Honorową bramkę dla świdniczan strzelił Tomasz Wdowiak.

Avia: Madejski - Iwan, Banach, Frac, Haczur - Woliński (46' Ferenc), Komnacki, Temberski, Pędzisz - Zmuda, Wdowiak.

Siatkówka

Juniorzy

Wilga Garwolin - Avia Świdnik 0:3 (10:6, 1)

Decydowane zwycięstwo gości ani przez chwilę nie było zagrożone. Brylowali tego dnia Krzaczek w ataku i Rzędzicki w przyjęciu zagrywek.

Avia: Krzaczek, Rzędzicki, Hałabuda, Królik, Brzozowiec, Berent; na zmiany wchodził: Sawka, Ładniak, Sobolewski i Banucha.

Kadeci

Piłca Pułaski Warka - Avia Świdnik 3:0 (12:8, 9)

Młodzi siatkarze tylko w pierwszym secie poważnie zagrozili gospodarzom. Dwa następne to spokojne punktowanie rywala przez Piłecę.

Avia: Banucha, Hałabuda, Ładniak, Sobolewski, Danielak, Śliwczynski; na zmiany wchodził: Nowak, Zuber i Bzowski.

JaKo

PONAD 400 WZORÓW ZEGARKÓW

NARĘCZNE, ŚCIENNE, BUDZIKI, RADIOBUDZIKI
ATLANTIC, CASIO, DELBANA, EDOX, ORIENT, G&Q, VECTOR, itp.

ALBUMY, FILMY, APARATY FOTO

ponad 60 modeli (najwięcej w regionie) - od najtańszych po ZOOM-y

2 LATA GWARANCJI NA APARATY PREMIER
ARTYKUŁY SZKOLNE, PAPIERNICZE
KALKULATORY, WALKMANY, SYNTETIZATORY
LEGO, BARBIE, GRY, PUZZLE

Focus

od poniedziałku do soboty

czynne 10-18

ul. Niepodległości 5 niedziele do 14-tej

10% TANIEJ - SZCZEGÓŁY W SKLEPIE

Tenisowe ostatki

Dobiega końca tegoroczny sezon tenisowy. Oto garść informacji o udanych występach świdniczan na trzech ostatnio rozegranych turniejach.

• Na kortach MOS w Krasniku odbyły się mistrzostwa województwa lubelskiego. W finale kategorii do lat 18 (juniorów) Julia Sawa (Avia) pokonała Patrycję Horzyńską (SKT As Lublin) 6:4, 6:0. Namiast wśród dziewcząt do lat 14 (młodniści), świdniczanica Ada Mulica w finale musiała uступить Karolinie Wróbel (As). Lublinianka wygrała w stosunku 6:2, 6:0.

• W mistrzostwa okręgu młodzików i juniorów, jakie rozegrane zostały w Świdniku, bezkonkurencyjni okazali się gospodarze. Gry półfinałowe zawodników młodzików: Rafał Czelej (Avia) - Marcin Uniwolski (Avia) 6:4, 6:3; Piotr Głazewski (Avia) - Łukasz Pule (Krasnik) 6:3, 6:4. W meczu finałowym 6:1, 6:0 wygrał Czelej.

Wśród juniorów: świdniczanin Krzysztof Michałowski pokonał Macieja Kulika (Krasnik) 6:1, 6:0, a Lechosław Rudzki (As) - Beate Kolodyńska (Avia) 6:1, 6:2. Do finału nie doszło, ponieważ lublinianin oddał mecz walkowerem. Tak więc mistrzem został Michałowski.

• Korty lubelskich Budowlanych gościły tenisistów w tradycyjnym, dorocznym memoriale Zbigniewa i Jacka Baranowskich. Puchar w kategorii juniorów zdobył nasz Krzysztof Michałowski, po finałowym zwycięstwie 6:1, 6:3 nad Konradem Gładoszem (As). W turnieju seniorów również triumfował świdniczanin - Mariusz Gosik. W decydującej rozgrywce rozprawił się z Lechosławem Rudziem (As), w setach 7:5, 7:6. JaKo